

二、新聞與廣告

ข่าวและโฆษณา

1. 全國大學生運動會將於一月八日至十五日在國家運動場舉行。
2. 今年泰國主要出口的商品和食品有紡織品、大米、橡膠、海鮮食品、冷凍雞鴨、珠寶和家俱。
3. 由泰國商業部舉辦的九七出口食品展將於明年五月在曼谷萱庵蓬舉行，展出面積為三萬二千平方米，比上一次增加了五千平方米。
4. 泰國投資促進委員會宣佈將於今年內在法國巴黎設立第六個駐外辦事處，因為法國具有先進的科學技術，法國的投資商對泰國有極大的興趣。
5. 由聯合國教科文組織主持召開的亞洲及太平洋地區經濟討論會已於十二月十五日至二十日在曼谷詩麗吉會議中心舉行，來自二十五個國家的三百多名代表參加了會議。
6. 第十三屆國際民族服裝展覽會將於佛曆二五三九年十一月十二日至十八日在清邁舉行。來自三十個國家的兩百八十個單位將參加展覽，展出面積為九萬平方米。該展覽會每兩年在各國輪流舉行一次，下次將於佛曆二五四一年十一月十四日至十九日在印度尼西亞舉行。

7. 香港將在明年初舉辦世界兒童玩具展覽會，會上將展出各種新式兒童玩具。來自亞洲、北美、拉丁美洲和歐洲的玩具將首次在香港展出。參加這次展出的公司共有五七五家展出場地為一萬四千平方米，估計參觀及購買的人數約為一萬七千名。這次展覽會上將介紹一種會講話的電腦，該產品為美國公司生產。估計展覽會將售出商品金額為一百三十點三億美元或三千三百五十七點五億銖。泰玩具商將以新產品參加展出，以促進外銷，擴大國外市場。

8. 十三種奢侈品 內閣已批准減稅 圖阻泰人前往外國花費

政府要阻止富裕的泰國消費者在國外大量購物，盡量把他們的金錢留在國內。內閣前天通過對十三種通過消費者在國外喜歡購買的奢侈品削減進口關稅，這是最新的減少目前的經常帳目赤字的措施。關稅銳減多達百分之三十五的商品是香水、化妝品、皮革製品、絲織品、運動鞋、水晶、鏡片、眼鏡、照相機、手錶、服裝、鋼筆和打火機。

9. 首季飛機場人數超過六百萬名 使其地位日益重要

廊曼機場地位日益重要，今年乘客進出平均每月增長十保生，首季在機場進出人數已超過六百萬人。據泰國航空機構一項統計指出，今年首季即一月至三月通過廊曼機場之國內外乘客全部人數多達六百四十三萬七千人，比去年同期增長九點二四保生。去年首季通過廊曼機場進出乘客人數為五百八十九萬三千人。至于今年首季通過廊曼進出的乘客詳細數字為一月份一百十萬八千人，增長四點二七保生，二月份二百零九萬八千人，增長十一點五七保生，三月份二百二十三萬一一人，增長十二點十保生。泰國航空機構的數字復指出，今年首季在廊曼進出起落的各國航機一共是三萬九千五百八十五架，比去年同期之三萬七千三百四十五架次，增長六保生。至于其他三個分佈於內地的國際機場，清邁、普吉及合艾，也有極佳業績。進出乘客都比以前增加，特別是貨運業 不論曼谷或內地更是迅速增長。

10. 曼谷銀行自動支款機準備在各地在增設七架

曼谷銀行磨鑿艾提英卡服務部報告本月份將

在京都第四區和內地分別增設自動提款機四架及三架。京都方面是咖查拉匯權分行，一日安裝，十日啓用。素卡披曼三路汶郡分行，十五日安裝，十七日啓用。素卡披曼一路南茵他八公里分行，二十二日安裝，二十四日啓用。空永路求大廈，二十八日安裝，二十九日啓用。內地方面，本月二日在宋卡、合艾分行安裝，三日啓用。烏龍府磨喃普分行於十日安裝，十一日啓用。色軍府沙旺玲輦分行二十七日安裝，二十八日啓用。

11. 卡士多滑機油撥六百萬銖主辦古典車展覽目的在推銷此一嘜頭機油。

卡士多滑機油最近撥款六百萬銖在曼谷主辦古典汽車展覽會，目的在為宣傳卡士多這個嘜頭。據卡士多泰國滑機油公司總經理白安民指出，該公司與卡士多古典汽車公會合作，定本月十八日至十九日在詩麗吉國際會議中心舉辦古典汽車展覽會，有會員把各自擁有之古色古香古典汽車拿到會場展覽，供民衆參觀。白安民復稱：參加此次展覽的古典汽車全部有五十九輛，是從報名參加之會員所有汽車一百三十輛中挑選出來的。最老的車齡有高達五十年以上，最新的也有二十多年。據稱在場展出之各輛汽車將由參觀者投票選出古典汽車冠軍，獲選者可到德國航空公司所報效的曼谷－慕尼黑飛機票兩張。


12. 艾求英國際公司主辦九七年國際機械展覽 九月在拉拋中央銀行舉行

由艾求英國際有限公司主辦的第四屆泰國國際機械展將於九月二十三日至二十七日一連九天在曼谷拉拋中央洋行國際展覽中心隆重舉行，歡迎機械業界人士報名參展。據悉由艾求英國際有限公司主辦的第四屆泰國國際機械展覽會，參展的廠商來自十二個國家和地區，包括美國、德國、意大利、南韓、日本、瑞典、香港、中國、新加坡、臺灣等一百五十家廠商將展出各種高科技設備及先進產品。第四屆九七泰國國際機械展覽會以促進西歐、臺灣等先進國家和地區與泰國、東南亞地區在國際機械、技術、貿易等領域交流為目的。

1994. 11. 10. P.3

13. 日八初月十年戌甲曆農 U.S.P.W.

ข้าว 7 นาที



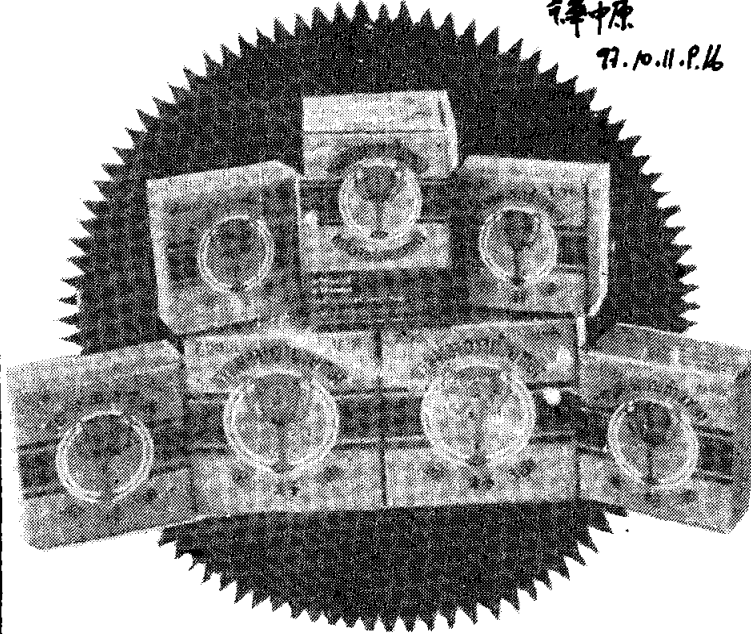
小粥 尊敬的主婦們

先生要上班，子女須趕時上學，早餐問題不用周章，只要一舉手之勞而解決，買一包三穀標七分鐘白粥，雞蛋一枚加些香豉油，冬菜，用最短時間，即完成美味可口之早餐，有益健康，平均每人只用二銖錢之譜，試問此時此地，有何比採用七分鐘白粥更便宜？

金杯標金杯油

中華民國

77.10.11.P.16



金杯油是居家旅行便藥。運動旅行時，肌肉酸痛，筋骨扭傷，烏青積血，好抹好擦。蚊咬蟻咬，蜂螫撞傷腫癢，用金杯油抹擦患處。頭腦昏暈，眼花撩亂，像要中風，用金杯油抹鼻孔提神。金杯油大罐庄，大盒庄是家中良友，中盒庄，小盒庄是隨身良伴。

◀全泰國藥店均售▶

李炳興藥廠有限公司監製

泰京挽谷焱乍蘭沙匿翁路門牌二八九號

電話：4111390-91



建成建築有限公司

STAPANA KHMER CONSTRUCTION LTD.

音 佳 築 建

- 您有了地皮欲建排屋、別墅或建屋與建商平分。
- 您購了地皮欲興建廠房、倉庫……
- 或您有意裝修、美化您的住宅，因為舒適、明亮的住宅會給您帶來好運。



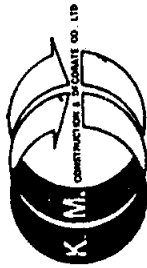
您不必擔心，建成建築有限公司會給您提供最信賴、最忠誠的服務。

請移玉：海旁街門牌173號與建成建築有限公司聯係。

電話：26589 傳真：27965

亞洲日報 94.8.3.P.8

16.



บริษัท เค เอ็ม คอนสตรัคชั่น แอนด์ เดคโอรเทก จำกัด

博大建築裝潢有限公司

K.M. CONSTRUCTION & DECORATE CO., LTD.

急售吉地、工廠、商樓

- ① 全新三層半商業樓，樓閣辦公室，樓上住家，樓下後面工廠廠房，三於一體的現代化工廠，不擔心日夜阻塞的曼谷交通問題，每單位四米寬卅米深，有一與二單位，每單位**230**萬銖，位於鷹甲財工業區大馬路乾線，水電、電話齊備，即可辦廠生產是投資的好地方。
- ② 烏泰他尼地皮分售，位於烏泰他尼府，氣候可稱泰國的瑞士，距離曼谷約二百餘公里，交通方便適宜為農林、果園、渡假村或大型工廠，電流齊備，每片皆臨馬路，面積三十萊八昂，卅六萊二昂及十三萊二昂連成一片，售價每萊三萬銖。
- ③ 三層商樓一間，寬**4**米深**18**米，僅售**165**萬，位於挽艾詩帝商業城。
- ④ 吉地**80**平方哇可建商樓五間，國際機場對面馬路，售**215**萬銖。
- ⑤ 吉地**200**平方哇國際機場對面，空氣清新，每哇售**19,500**銖。有意請電丘先生

亞洲 6.5.13.96

T. 01-4945689

5662599.9297931

